

Ihr Finanz- und  
Versicherungsdienstleister in  
der Metropolregion Nürnberg



**VERSICHERUNGEN  
ALTERSVORSORGE  
PREMIUMJAHRE  
GELD UND FINANZEN**

Wir sind unabhängig von Banken  
und Versicherungen.  
Wir bringen Sie sicher an Ihre  
finanziellen Ziele.  
Fragen Sie mich. Ich berate Sie  
gerne. Ihre Margret Schneider



**SANSECURA e.K.**  
Dr. Kurt-Schumacher-Str. 2  
D-90402 Nürnberg  
Tel.: +49 (0)911-240 290  
info@sansecura.de  
www.sansecura.de



Stimmungsvolles  
Einzelstück – Sessel  
„TWIST“  
Foto: CondeHouse

## Von Japan berührt – bei dörfler

Feinstes Schreinerhandwerk und edles Design – diese nicht ganz so bekannte aber durchaus beeindruckende Facette japanischer Kultur ist ab dem 18. März beim Traditionseinrichter **dörfler-internationale wohnkultur** in Erlangen zu entdecken: In Kooperation mit der **Condehouse Japan**, in der Japanischen Möbelindustrie der führenden Hochwert-Manufaktur für die Dörfler als ausgewählte Top-Adresse einen Brückenkopf in den deutschen Markt bildet, werden an zwei Vortragsabenden und in der neuen Wohnausstellung die für den deutschen Einrichtungsmarkt impulsgebenden Gedanken und Produkte in der Verbindung beider Kulturnationen präsentiert.

Japan steht, auch wenn dort Möbel im hiesigen Verständnis erst eine junge Geschichte haben, für eine altüberlieferte Kultur der handwerklichen Tradition in der Holzverarbeitung und eine Liebe zur Perfektion bis in das Detail. Ein Grundverständnis, welches sich ideal mit den deutschen Wertvorstellungen und Qualitätsansprüchen insbesondere im gehobenen Einrichtungsbereich deckt. Anlass für die **Familie Dörfler**, derartige Qualitätsarbeit nach Deutschland zu holen und für die anspruchsvollen Kunden ihres Hauses zugänglich zu machen.

„Bereits seit jeher Synonym für Japan ist eine Ästhetik des Raums mit der Kunst sich auf das Wesentliche zu

reduzieren. Der Mensch und seine Haltung gestalten den Raum und nicht umgekehrt. Die Übereinstimmung zu unserer eigenen Philosophie, nämlich Innenarchitektur zu erschaffen, die den Bewohnern Freiraum zur Entfaltung ihre Persönlichkeit bietet und ihre individuellen Bedürfnisse optimal widerspiegelt, ist so naheliegend, dass wir gerne hierfür sozusagen die Pionierarbeit im deutschen Möbelmarkt leisten.“ beschreibt Geschäftsführer **Carsten Dörfler** die Beweggründe für die nun im März beginnende Ausstellung.

Am Mittwoch, den 18. März, gibt der Executive President Condehouse Japan in Europa, Alfred Roos, einen Einblick in Kultur und Wirtschaft Japans.

Am Donnerstag, 19. März, entwickelt **Prof. Dr. Peter D. Ackermann** als Ordinarius am Lehrstuhl für Japanologie der FAU seine hochinteressanten Gedanken zu Raum und Leben in dieser Kultur. Beide Abendveranstaltungen beginnen um 19.30 Uhr, um vorherige Anmeldung im Einrichtungshaus Dörfler wird gebeten. Die Ausstellung mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen ist natürlich auch weiterhin während der Geschäftsöffnungszeiten (Mo-Fr 9.30-19 Uhr, Sa 10-18 Uhr) zu besichtigen. Eine weitere Gelegenheit am verkaufsoffenen Sonntag, 22. März (geöffnet von 13-18 Uhr): die Präsentation „Washi - Raumarchitektur mit Papier“ von 14-16 Uhr. [www.doerfler.de](http://www.doerfler.de)